

Осінній день



Райнер Марія Рільке

Час, Господи! Дай літу відійти!
Клади на сонячний годинник тіні
І по долині вітер розпусти.

Звели плодам доспіти в яснім саді;
Дай їм ще два погожі дні і влий
Останній сік, солодкий і густий,
У ягоди важкого винограду.

Безхатній нині — не віднайде хати,
Самотній нині — довго буде ним;
Не спати буде він, листи писати І
неспокійно по саду блукати,
Де листя мчиться натовпом глухим.

Переклад М.Ореста